

# EL MILITANTE

**ADENTRO**
**Encuentro destaca luchas históricas en el Caribe**  
— PÁGINA 11

UN SEMANARIO SOCIALISTA PUBLICADO EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

VOL. 80/NO. 33 5 DE SEPTIEMBRE DE 2016

## Moscú agudiza conflicto con Kiev en Crimea

**POR NAOMI CRAINE**

El 10 de agosto, funcionarios rusos acusaron al gobierno ucraniano de intentar llevar a cabo incursiones armadas a Crimea, la península del Mar Negro que fue ocupada militarmente y anexada por Moscú en 2014 en una flagrante violación de la soberanía de Ucrania. El Servicio Federal de Seguridad del gobierno ruso dijo que uno de sus agentes y un soldado ruso murieron al tratar de repeler a “saboteadores” en dos incidentes separados, y que habían detenido a varios miembros de las fuerzas especiales de Ucrania.

El presidente ucraniano Petro Poroshenko dijo que las acusaciones eran “absurdas”. Los parientes del conductor de camión Yevhen Panov, uno de los detenidos por las autoridades rusas, dijeron que él había sido secuestrado y que no era miembro de las fuerzas armadas de Ucrania.

Estos eventos tienen lugar en medio de una escalada militar rusa en Crimea. Al mismo tiempo, los combates entre las fuerzas de Kiev y los separatistas apoyados por Rusia, quienes han tomado áreas de la región de Donbass en el este de Ucrania, han aumentado a niveles no vistos en casi un año.

Kiev puso sus tropas cerca de Crimea  
**Sigue en la página 9**

## PST: ‘Luchar en defensa del derecho al voto’



Marcha contra las restricciones al derecho al voto en Winston-Salem, Carolina del Norte, el 13 de julio de 2015. Recientes fallos judiciales han detenido algunas de las restricciones.

### Campaña del PST enfrenta restricciones en Tennessee

**POR JOHN STUDER**

NASHVILLE, Tennessee—“En Tennessee, en los estados del sur y a nivel nacional, los gobernantes capitalistas están atacando el derecho al voto de la clase trabajadora, especialmente el de los trabajadores que son africano-americanos”, dijo a la prensa Alyson Kennedy, candidata presidencial del Partido Socialista de los Trabajadores, en esta ciudad el 18 de agosto. “Su re-

**Sigue en la página 9**

### Continúa la lucha por el derecho al voto en EEUU

**POR MAGGIE TROWE**

Los ataques al derecho al voto —que afectan más severamente a los trabajadores y agricultores, y de manera desproporcionada a los que son africano-americanos— es una cuestión fundamental en la política de Estados Unidos. Las crecientes protestas en el sur y en otras partes del país han puesto en relieve esta lucha de siglos. Varios fallos judiciales recientes muestran que ha habido progreso, pero la lucha está lejos de terminar.

En junio de 2013 la Corte Suprema derogó una parte clave de la Ley de Derecho al Voto de 1965, que se ganó con sangre en la lucha de masas por los derechos de los negros que derrocó la segregación de Jim Crow. Los magistrados dijeron que ya no era necesario que los estados y regiones con un historial de suprimir el derecho al voto tengan que obtener permiso del gobierno federal antes de poder cambiar sus leyes sobre el voto.

Es cierto que han habido profundos cambios en la perspectiva social de los trabajadores en el sur, como mostró el amplio apoyo a la demanda de remover la bandera de batalla de la Confederación del capitolio de Carolina del Sur el año pasado. Pero las familias gobernantes y los funcionarios racistas en muchos lugares, que antes estaban limitados por la Ley de Derecho al Voto inmediatamente se aprovecharon del fallo para imponer nuevas restricciones; según ellos con el fin de prevenir los tan pregonados pero raramente existentes casos de “fraude de votantes”.

Pocas horas después de la decisión, las autoridades de Texas dijeron que iban a implementar una ley sobre documentos de identidad del votante que había sido bloqueada previamente por privar a los negros y latinos de sus derechos.

**Sigue en la página 9**

## Milwaukee: ‘Enjuicien a policías responsables’

**POR BETSY FARLEY**

MILWAUKEE—Una semana después de la muerte a manos de la policía del joven africano-americano Sylville Smith el 13 de agosto, el departamento de policía de Milwaukee se sigue negando a divulgar las imágenes de video de la cámara corporal del agente que hizo los disparos. La policía dice que Smith salió corriendo de un coche después de una parada de tráfico, y que tenía una pistola en la mano. El policía que mató a Smith ha sido identificado como Dominique Heaggan, quien también es negro.

Airadas protestas estallaron después de la muerte. Durante el enfrentamiento entre manifestantes y policía antidisturbios, fueron incendiados seis comercios y varios automóviles. El gobernador de Wisconsin, Scott Walker, desplegó la guardia nacional e impuso un toque de queda desde las 10 de la noche para sacar a los adolescentes de las calles.

Aunque no está claro lo que realmente ocurrió, muchos africano-americanos aquí dicen que entienden por qué la gente había explotado. La muerte de Smith es sólo el último incidente de una serie de muertes y abusos de la policía.

En 2014 el policía de Milwaukee Christopher Manney mató a Dontre Hamilton cuando le disparó 14 veces. La muerte de Hamilton, quien sufría de esquizofrenia, provocó meses de protestas y una campaña dirigida por su madre, María Hamilton, que formó Madres por la Justicia Unidas.

“Hasta que estos policías rindan cuentas —acusados, condenados y encarcelados por sus acciones— lo van a seguir haciendo”, dijo María Hamilton al *Militante*. “Vamos a seguir luchando, los políticos no lo van a hacer por nosotros”.

### ¡Únase a protesta de mineros el 8 de septiembre!



UMWA

ATLANTA—Mineros sindicalistas y sus partidarios en las zonas carboníferas de Alabama, Virginia del Oeste, Kentucky, el sur de Illinois, el oeste de Pensilvania y otras partes participarán el 8 de septiembre en una protesta nacional en Washington. La protesta exigirá que el congreso apruebe el Acta de Protección de Mineros para continuar los fondos para la atención médica y pensiones de mineros jubilados, sus esposas y dependientes.

“Esperamos tener la acción más grande posible”, dijo Phil Smith, del sindicato minero UMWA en Washington al *Militante* el 22 de agosto.

“Ganamos la garantía a la atención médica y las pensiones en 1946”, dijo el minero jubilado Mike Foster. Pero ahora los patrones del carbón están utilizando las cortes de quiebra para destruir los contratos y evadir sus obligaciones con respecto a las pensiones y la atención médica.

**—SUSAN LAMONT**

### ¿Son ricos porque son inteligentes?

Clase, privilegio y aprendizaje en el capitalismo  
por Jack Barnes



En las batallas venideras que nos impondrán los capitalistas, dice Barnes, los trabajadores empezaremos a transformarnos y nuestras actitudes hacia la vida y el trabajo. Solo entonces descubriremos lo que somos

capaces de llegar a ser.

**Especial: \$7 para el libro o \$10 para libro y suscripción al Militante**

Vea lista en pág. 4 para hacer campaña con el Partido Socialista de los Trabajadores o las Ligas Comunistas:  
**¡Nuestro partido es tu partido!**



# Encuentro intl. resalta lazos entre Puerto Rico, República Dominicana y la Revolución Cubana

## Conferencia en Santo Domingo exige fin al embargo, retorno de Guantánamo a Cuba



Fotos de la conferencia por Radhamés Morales

Arriba e izquierda: inauguración de encuentro internacional de solidaridad con Cuba en la Universidad Autónoma de Santo Domingo. Desde la izq.: Iván Rodríguez del comité organizador (al podio); vicerrector Nino Félix; Delio Gómez Ochoa; Fernando González; Cristina Lizardo, presidenta del senado dominicano; rector Iván Grullón; embajador cubano Carlos de la Nuez; senador José Rafael Vargas; Kenia Serrano; y Milagros Rivera y Fernando Quiles del Comité de Solidaridad con Cuba en Puerto Rico. Durante todo el evento los conferencistas intercambiaron sobre la defensa de la Revolución Cubana y las luchas de clases en el mundo.

**POR MARTÍN KOPPEL Y MARY-ALICE WATERS**  
SANTO DOMINGO, República Dominicana —“Tenemos que explicar la verdad sobre la Revolución Cubana y combatir las mentiras”, dijo Fernando González a los delegados aquí en la clausura de una conferencia continental de solidaridad con la Revolución Cubana.

A pesar de los intentos de Washington y sus aliados de socavar la revolución, la dirección cubana no está siguiendo un curso hacia el capitalismo, dijo González. Para afrontar los retos actuales, “lo que estamos haciendo en Cuba es para más socialismo”.

González, vicepresidente del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos (ICAP), es conocido mundialmente como uno de los cinco cubanos que estuvieron presos hasta 16 años en cárceles de Estados Unidos bajo cargos fabricados debido a sus acciones en defensa de la Revolución Cubana.

Los delegados al Octavo Encuentro Continental de Solidaridad con Cuba propusieron acciones para exigir que el gobierno norteamericano cese su guerra económica contra Cuba, devuelva la Bahía de Guantánamo a la soberanía

cubana y ponga fin a sus programas de subversión contra ese país.

El encuentro, celebrado del 28 al 30 de julio en la Universidad Autónoma de Santo Domingo, estuvo marcado por la historia de más de 150 años de luchas revolucionarias entrelazadas en las antiguas colonias españolas del Caribe: Cuba, República Dominicana y Puerto Rico.

### Delegados de toda América

Participaron unas 370 personas de 25 países. Las mayores delegaciones fueron los 150 participantes de República Dominicana y más de 100 de Puerto Rico; casi 40 llegaron de Colombia. También vinieron delegados de otros países de Centro y Sudamérica, como también de Haití y del Caribe de habla inglesa y holandesa. Además había 11 de Estados Unidos y tres de Canadá.

La conferencia fue auspiciada por la Campaña Dominicana de Solidaridad con Cuba, el Comité de Solidaridad con Cuba en Puerto Rico y el ICAP. Con presentaciones, mesas de trabajo, exposiciones de fotos, presentaciones de libros, presentaciones de música y danza y visitas a sitios históricos, además de comidas y transporte para los delegados,

fue un evento bien organizado. Miembros de la Campaña Dominicana de Solidaridad con Cuba, que tiene capítulos en las 31 provincias del país, dijeron que habían promovido y recaudado fondos para el evento durante todo un año. La universidad, co-patrocinador del evento, proporcionó generosos recursos.

En la inauguración el rector de la UASD, Iván Grullón, dio la bienvenida a los delegados. Dijo que era un honor para la universidad ser anfitrión de un encuentro internacional de solidaridad con Cuba, “nación que merece, como la que más, y de la manera más plena posible, los títulos de libre, independiente y soberana”.

Grullón agregó una nota personal. De joven él había tomado parte en la rebelión popular de 1965 que resistió la invasión militar norteamericana de su país. Cuando salió de Santo Domingo tras la derrota del levantamiento de masas, en el mismo avión viajaban muchos revolucionarios que habían sido heridos en combate. “¿Y qué país recibió y atendió a los mutilados?” preguntó. “¡Cuba!”

El rector presentó al invitado de honor Delio Gómez Ochoa, quien comandó uno de los frentes del Ejército Rebelde en la guerra revolucionaria cubana. El 14 de junio de 1959, menos de seis meses tras la victoria revolucionaria en Cuba, Gómez Ochoa y 21 otros cubanos se unieron a 150 revolucionarios dominicanos en una expedición guerrillera, lanzada desde Cuba, para derrocar al dictador Rafael Leónidas Trujillo. Fue capturado poco después de aterrizar y fue encarcelado en Santo Domingo hasta después del asesinato de Trujillo en 1961.

En la inauguración hablaron además Carlos de la Nuez, embajador de Cuba en República Dominicana; Kenia Serrano, presidenta del ICAP; y Fernando González. Los tres participaron en todas las actividades de la conferencia.

También habló Iván Rodríguez, coordinador del comité organizador de la conferencia. Él es reconocido aquí como veterano del Movimiento 14 de Junio, el cual ayudó a dirigir la lucha popular contra la tiranía trujillista y luego la resistencia a la invasión de Washington de 1965.

Al reconocer a los presentes en el evento inaugural, Serrano dio la bienvenida a los casi 100 cañeros dominico-haitianos, miembros de la Unión de Trabajadores Cañeros, que llenaron el balcón y parte de la planta baja. Se levantaron coreando, ante la aclamación del público, mientras Serrano reiteró “nuestra solidaridad con el pueblo haitiano”.

El embajador cubano De la Nuez habló sobre “El bloqueo económico de Estados Unidos y sus consecuencias”. Señaló que, a pesar del restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre Washington y Cuba tras medio siglo de intentos fallidos de destruir la revolución, “el bloqueo sigue intacto”. De la Nuez delineó cómo el liderazgo cubano está enfrentando los actuales retos económicos y políticos para la revolución.

### Ejemplo de Revolución Cubana

Uno de los principales oradores fue Frei Betto, sacerdote brasileño de la teología de liberación y veterano defensor de la Revolución Cubana. Habló sobre el ejemplo de Cuba en el mundo por su abnegada solidaridad y apoyo a las luchas antiimperialistas en todo el mundo.

Betto relató que de joven, a principios de los años 1970, fue encarcelado por la dictadura militar en Brasil por sus actividades políticas. Las autoridades penales temían tanto el atractivo popular de la Revolución Cubana, dijo, que les prohibieron a los presos recibir libros o materiales relacionados a Cuba. Uno de estos títulos, dijo, ante las risas del público, “¡fue un libro sobre el cubismo!”

El historial solidario de la Revolución Cubana “es un ejemplo para nosotros, especialmente hoy en estos momentos de crisis para los gobiernos democráticos populares en América Latina”, dijo Betto, en referencia a los de Brasil, Venezuela y otros países.

“Uno de los errores más grandes que hemos cometido”, dijo, “es garantizar a la gente mejores condiciones de vida en términos de bienes materiales sin hacer un trabajo político con la gente para formar conciencia, para crear ciudadanos protagonistas políticos”.

Betto agregó: “No hay mejor manera de defender la Revolución Cubana que



Jóvenes en campamento de protesta frente a la corte federal en San Juan, Puerto Rico, 4 de julio. Denunciaron la junta norteamericana de control fiscal encargada de garantizar el pago de la deuda de la colonia estadounidense a los bonistas multimillonarios.



Tras la victoria del 1 de enero de 1959 en Cuba contra la dictadura de Batista, 22 cubanos se sumaron a 150 revolucionarios dominicanos en una expedición armada para derribar al dictador Rafael Trujillo en República Dominicana. Abajo: salen los expedicionarios desde Cuba, junio de 1959. La mayoría cayó en combate; el dirigente cubano Delio Gómez fue capturado; fue excarcelado tras el asesinato de Trujillo en 1961.

En 1965 Washington envió 42 mil marines a Santo Domingo para impedir lo que llamaba una “segunda Cuba”. Derecha: trabajadores en Santo Domingo se movilizan para combatir la invasión norteamericana, abril de 1965. A los marines les tomó más de cuatro meses derrotar la resistencia.



en la guerra cubana de independencia de 1895–98 contra España. Fueron llevados a la casa natal de Gómez, así como al Instituto Politécnico Máximo Gómez, construido con recursos donados por Cuba e inaugurado en el año 2000.

Los delegados asistieron a un evento ante un monumento dedicado a dos destacados independentistas del siglo 19, José Martí de Cuba y Eugenio María de Hostos de Puerto Rico. Ambos abogaron por una Confederación Antillana de Cuba, Puerto Rico y República Dominicana.

Uno de los aspectos notables del encuentro fue una exposición de 65 paneles de fotos sobre la rebelión de masas de abril de 1965 en Santo Domingo. Dio una imagen viva de las movilizaciones populares que comenzaron en 1963 cuando altos oficiales militares derrocaron al presidente Juan Bosch, elegido tras el fin de 30 años de dictadura trujillista. Los trabajadores y agricultores salieron a las calles para exigir la restitución del presidente, y un grupo de militares, conocidos como los “constitucionalistas,” depuso a la junta proimperialista. El presidente estadounidense Lyndon Johnson mandó a 42 mil marines para impedir lo que él llamó “una segunda Cuba”. La resistencia a la ocupación norteamericana fue dirigida por el oficial constitucionalista Francisco Caamaño.

Como señaló Iván Rodríguez durante una visita al monumento a Caamaño, “Durante más de cinco meses el pueblo dominicano resistió a las fuerzas armadas de la nación más poderosa del mundo”. Varios otros miembros del comité organizador fueron protagonistas del levantamiento de 1965, incluyendo Vicenta Vélez, combatiente y viuda de Caamaño.

trabajar con los campesinos, los obreros y los jóvenes: preparar a gente para cambiar nuestros propios países”.

La situación actual en Venezuela se abordó en un panel con Alí Uzcátegui, embajador de ese país en República Dominicana, y Julio Chávez, diputado en el parlamento venezolano. Describieron los esfuerzos de la oposición pro-imperialista venezolana y de Washington para socavar el gobierno del presidente Nicolás Maduro y echar atrás los logros sociales conquistados por el pueblo trabajador.

En una sesión sobre la lucha anticolonial en Puerto Rico, Eduardo Villanueva, presidente del Comité Pro Derechos Humanos en Puerto Rico, subrayó los 150 años de lucha contra el dominio colonial español y estadounidense. Destacó la campaña para liberar a Oscar López Rivera, dirigente independentista que ha cumplido 35 años de una condena de 70 años en las cárceles de Estados Unidos bajo cargos fabricados de conspiración sediciosa. “Oscar se ha convertido en símbolo de la libertad de Puerto Rico”, dijo Villanueva.

Miriam Montes Mock habló sobre los esfuerzos a favor de la excarcelación de su prima, Ana Belén Montes, arrestada en 2001 mientras trabajaba en la Agencia de Inteligencia de la Defensa de Estados Unidos. “Le echaron 25 años de prisión en una cárcel de máxima seguridad tras declararse culpable de conspiración para cometer espionaje a favor de la Dirección de Inteligencia de Cuba”, dijo Montes Mock. Ella había actuado para “proteger al pueblo cubano de la política hostil de los Estados Unidos”. Montes Mock se enfocó en las severas condiciones restrictivas que enfrenta Ana Montes, y les agradeció a los delegados su solidaridad.

En otra sesión, Fernando González dijo que él había compartido cinco de sus más de 15 años de prisión con “mi hermano Oscar” y recalcó la importancia del creciente apoyo internacional en la batalla para liberarlo.

Un nuevo libro, *La contrarrevolución cubana en Puerto Rico y el caso de Carlos Muñiz Varela*, se presentó en un panel con los tres autores: Jesús Arboleya, Raúl Álzaga y Ricardo Fraga. Muñiz Varela fue un dirigente fundador de la

Brigada Antonio Maceo, organización de jóvenes cubanos en Estados Unidos y Puerto Rico que se oponían a la política de Washington hacia Cuba. Fue asesinado en San Juan en 1979, pero nadie ha sido procesado por el crimen, a pesar de la evidencia de que contrarrevolucionarios cubanoamericanos y policías estuvieron implicados. Álzaga and Fraga, también fundadores de la Brigada Antonio Maceo, han dedicado años a exponer los hechos sobre el asesinato de su compañero.

El libro documenta cómo el asesinato de Muñiz Varela forma parte de la historia violenta de los grupos derechistas cubanoamericanos en Puerto Rico, respaldados por Washington, que han atacado al movimiento independentista y a los defensores de la Revolución Cubana.

Los delegados también realizaron talleres y redactaron propuestas de acción en torno a cuatro temas: la lucha contra el bloqueo norteamericano; el colonialismo estadounidense y los presos políticos; la mujer y la integración de América Latina; y la juventud frente a la crisis.

#### Luchas entrelazadas

El encuentro llevó la impronta de la historia compartida de luchas revolucionarias en el Caribe de habla hispana. Los delegados internacionales visitaron Baní, ciudad natal de Máximo Gómez, quien comandó el ejército de liberación

### Más lectura ...



“¿Qué enseña la Revolución Cubana? Que la revolución es posible”.

— **De la Segunda Declaración de La Habana** \$10

“Es la fuerza y capacidad de resistencia de los trabajadores negros, no la opresión, lo que nos deja pasmados”.

— **Jack Barnes en “Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero”** \$20

El sistema de justicia en EEUU “es una maquinaria enorme para moler hombres”.

— **Ramón Labañino en “Son los pobres quienes enfrentan el salvajismo del sistema de ‘justicia’ en EE.UU.”** \$15



[www.pathfinderpress.com](http://www.pathfinderpress.com)

También había una exposición de fotos por el centenario de la primera ocupación militar norteamericana de República Dominicana, de 1916 a 1924, que coincidió con la ocupación por Washington del vecino Haití.

Uno de los delegados puertorriqueños era Carlos Padilla, quien estuvo preso junto a Pedro Albizu Campos, dirigente del Partido Nacionalista, después de la revuelta independentista de 1950 en la isla. Cuando el gobierno revolucionario cubano tomó el poder en 1959, Ernesto Che Guevara le pidió a su amigo y compañero Padilla que ayudara a fundar la agencia noticiosa cubana Prensa Latina.

#### Luchas de clase en el mundo de hoy

Durante los tres días, los conferencistas intercambiaron criterios y experiencias no solo sobre la defensa de la Revolución Cubana sino las luchas que se desarrollan en el mundo de hoy.

Algunos eran activistas en la lucha contra las deportaciones de trabajadores haitianos y la denegación de derechos ciudadanos a muchos dominicanos de ascendencia haitiana, lucha que sigue caracterizando la política de este país. Entre ellos estaba la periodista Maribel Núñez, quien proporcionó materiales informativos de grupos como Dominicanos por Derecho.

Los organizadores de la conferencia habían previsto la participación de casi 40 delegados de Haití. Los dos que asistieron explicaron que un factor que limitó la participación de su país fue que la autoridades dominicanas cobran 230 dólares para una visa de entrada, aunque cobran solo 10 dólares a los visitantes de Estados Unidos y otros países.

Una buena parte de la delegación puertorriqueña eran miembros de los grupos juveniles del Movimiento Independentista Nacional Hostosiano, del Partido Independentista Puertorriqueño y de otras organizaciones. Describieron las experiencias que han tenido en protestas en respuesta a la crisis política y económica que asola la colonia estadounidense.

Lenna Ramírez, estudiante de la Universidad de Puerto Rico que milita en la Juventud Hostosiana, dijo que están viendo una mayor receptividad entre los trabajadores y jóvenes a la lucha contra el dominio colonial estadounidense y a la perspectiva independentista.

Entre los delegados dominicanos había campesinos de Azua y Monte Plata que forman parte de la Articulación Nacional Campesina y de la Confederación Nacional de Mujeres Campesinas (CONAMUCA), que luchan por acceso a la tierra, al agua y al crédito y contra la discriminación.

Delegados de diferentes grupos trajeron, expusieron y vendieron libros, carteles, camisetas y CDs sobre diversos temas. Los libros que trajeron miembros del Partido Socialista de los Trabajadores en Estados Unidos se vendieron como pan caliente, tratando temas desde la lucha por los derechos de la mujer hasta Maurice Bishop y la Revolución Granadina, la Revolución Cubana, Malcolm X, las luchas de los Teamsters en los años 30 y la política obrera en Estados Unidos hoy día.

#### Acciones contra sanciones EE.UU.

La conferencia aprobó una Declaración Final que insta a organizar acciones a nivel internacional para exigir que el gobierno estadounidense levante sus

**Sigue en la página 9**



# Socialistas en Tennessee

## Viene de la portada

quisito de documentos de identificación con fotografía para votar, las purgas agresivas de las listas de votantes y otras restricciones están destinadas a privar de sus derechos a los trabajadores y pequeños agricultores.

“Este ataque también afecta a nuestro partido”, dijo Kennedy, “porque priva a los trabajadores aquí de ser tomados en cuenta cuando firman para que aparezca el PST en la boleta electoral en noviembre”.

Los partidarios del PST entregaron 569 firmas el 8 de agosto, pero la oficina del secretario de estado de Tennessee dijo que solo el 30 por ciento de ellas eran válidas. “Respondimos haciendo más campaña, colectando un

## Derecho al voto

### Viene de la portada

En Mississippi, Alabama y Carolina del Norte las autoridades empezaron a imponer requisitos de documentos de identificación con foto y otras restricciones.Leyes similares fueron aprobadas en Tennessee y en otras partes del sur, y también en Wisconsin, Michigan, Kansas y Dakota del Norte, muchas en estados donde el partido Republicano controla el gobierno.

Los trabajadores condenados por delitos graves pierden de forma permanente su derecho al voto en 10 estados. En otros 24 estados, tienen que esperar hasta que completen su periodo de probatoria o de libertad condicional para aplicar para votar.

Estos ataques han provocado resistencia. El derecho al voto fue una demanda principal de la marcha de 80 mil personas celebrada en marzo de 2015 en conmemoración de las reñidas protestas por los derechos civiles en 1965 de Selma y Montgomery.

La NAACP de Carolina del Norte ha organizado decenas de protestas a favor del derecho al voto en años recientes. Miles marcharon el 13 de julio de 2015 en Winston-Salem al comienzo de un juicio federal que desafiaba las nuevas restricciones estatales.

### Protestas han tenido un impacto.

El tribunal de apelaciones del quinto distrito falló el 20 de julio que la ley sobre documentos de identificación del votante de Texas “tiene un impacto discriminatorio sobre los derechos al voto de las minorías”.

La ley de Carolina del Norte fue declarada inconstitucional el 29 de julio por el tribunal de apelaciones del cuarto circuito. Sus disposiciones “están dirigidas a los africano-americanos con una precisión casi quirúrgica”, escribió la jueza Diana Gribbon Motz.

Pero todavía quedan muchos obstáculos. En marzo, el consejo municipal en Daphne, Alabama, redujo la cantidad de centros de votación de los cinco que habían en barrios donde viven blancos y africano-americanos a solo dos en áreas con mayoría caucásica.

En enero, después que el gobierno del condado de St. Louis colocara 18 centros de votación en estaciones de policías, la NAACP exigió que fueran movidos a otros lugares. Votar en una estación de policía “es muy parecido a una ley del Jim Crow no oficial” en un condado en el que el 24 por ciento de la población es africano-americano, dijo Esther Haywood, de la NAACP del condado de St. Louis, al *St. Louis American*.

total de 1 060 firmas”, dijo Kennedy.

Un reflejo del apoyo que se ganó para el PST es el hecho de que cuando empezamos a hacer campaña solamente había un subscriptor al *Militante* en el estado, hoy hay 80.

Tras la decisión de la Corte Suprema en 2013 que socavó la Ley del Derecho al Voto de 1965, las autoridades de Tennessee aprobaron una ley que restringe el derecho a votar.

Las nuevas reglas excluyen a personas que han votado durante años. Un caso célebre es el de Dorothy Cooper, de 96 años de edad, una mujer negra que había logrado votar durante toda su vida, incluso bajo la segregación racial del Jim Crow. Ella perdió ese derecho porque el nombre en su identificación es su nombre de casada y no tenía una licencia de matrimonio.

Su situación atrajo la atención de los medios y el comisionado estatal tuvo que instruir a los funcionarios electorales de que le entregaran la identificación que necesitaba.

Las guerras en el Medio Oriente están en las mentes de muchos trabajadores. “Me desgarrar ver lo que está pasando en Siria”, dijo Michael Harden a Arlene Rubinstein cuando ella golpeó a su puerta en Nashville. “Me siento como que hemos estado en guerra toda mi vida. Los políticos nos dicen que van a poner fin a la guerra solo para después decirnos que no es el momento de hacerlo. Este sistema necesita las

## Moscú agudiza conflicto con Kiev en Crimea

### Viene de la portada

en alerta de combate, a la vez que solicitó apoyo de los gobiernos de Alemania, Francia y Estados Unidos, así como de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa bajo dirección imperialista.

La escalada del conflicto en Ucrania ocurre cuando Washington está buscando un acuerdo con Moscú para colaborar militarmente en Siria. Para lograrlo, los gobernantes estadounidenses están dispuestos a concederle a Moscú cierto margen para que proteja sus intereses en lo que considera su “extranjero cercano”.

Aunque dice apoyar la soberanía ucraniana y mantiene sanciones económicas contra Rusia y Crimea, las cuales afectan gravemente a los trabajadores, Washington ha presionado al gobierno ucraniano a que llegue a un acuerdo con Moscú. En una conferencia de prensa el 11 de agosto, la portavoz del Departamento de Estado Elizabeth Trudeau hizo hincapié en que si bien “Crimea es parte de Ucrania” Washington hace un llamado a que tanto Moscú como Kiev “reduzcan las tensiones, reduzcan la retórica y vuelvan a las negociaciones”.

Citando el presunto sabotaje en Crimea, el presidente ruso Vladimir Putin dijo que sería “inútil” proceder con las conversaciones que estaban previstas para septiembre y que involucran a funcionarios de Francia, Alemania, Rusia y Ucrania. El periódico financiero ruso *Vedomosti* especula que Putin está buscando romper o alterar las condiciones del acuerdo de Minsk, el frágil alto al fuego que detuvo la guerra separatista en Ucrania oriental, negociado por los gobiernos alemán y francés el año pasado.

Los trabajadores en Rusia enfren- tan una creciente crisis económica.



Militante/Dan Fein

**Candidata del PST para presidente Alyson Kennedy con Daviyone Lewis (izq.) y Gary Holloway en visita para conocer hechos y hacer campaña en Milwaukee, el 20 de agosto.**

guerras para sobrevivir. Los trabajadores necesitamos acabar con los guerras para sobrevivir”, dijo Harden.

“Envían a los trabajadores al extranjero a pelear y morir por el sistema de explotación capitalista desde Iraq a Afganistán”, dijo Kennedy. “Regresan heridos y agotados, de guerras impopulares que no terminan nunca, para encontrar condiciones de depresión, pocos trabajos y la indiferencia de los burócratas y el desprecio de la Administración de Veteranos. El Partido Socialista de los Trabajadores dice ¡traigan a todas las tropas a casa ahora!

“Hoy día, cuando la crisis impulsa a los gobiernos capitalistas hacia conflictos cada vez más profundos, muchos de ellos, con Washington al frente, están armados hasta los dientes con armas nucleares. El PST exige el desarme nuclear unilateral de Washington y lucha para tomar el poder político de manos de los guerreristas imperialistas.

“Nuestro partido es su partido”, dijo Kennedy a los trabajadores. “Vota por lo que QUIERES, aunque no lo obtengas hoy, no votes por lo que NO QUIERES, lo cual garantiza que vas a seguir recibéndolo”.

La economía rusa ha estado en recesión durante el último año y medio, y los salarios reales cayeron un 9.5 por ciento el año pasado. Han habido protestas de trabajadores contra la falta de pago y los recortes en los servicios sociales.

La ocupación y anexión de Crimea por Moscú sucedió a raíz de las masivas protestas conocidas como la Maidán que derrocaron al gobierno pro-Moscú de Viktor Yanukovich en febrero de 2014.

En los meses siguientes, el gobierno ruso envió armas y combatientes para respaldar a separatistas que establecieron las autoproclamadas “repúblicas populares” de Donetsk y Luhansk en la región industrial a lo largo de la frontera oriental entre Ucrania y Rusia. Aproximadamente 10 mil combatientes y civiles han muerto en ambos bandos de esta guerra.

Aunque la intervención de Moscú es una amenaza a los trabajadores en Ucrania hoy, los mayores peligros que ellos enfrentan vienen de los gobernantes capitalistas del país. El gobierno encabezado por Poroshenko, un multimillonario propietario de fábricas, ha utilizado el conflicto como justificación para tomar medidas que restringen el espacio político de los trabajadores. Un informe reciente emitido por Amnistía Internacional y Human Rights Watch, titulado “Tú no existes” documenta las “detenciones arbitrarias, desapariciones forzadas y torturas en Ucrania oriental” por parte de ambos lados.

Uno de los casos descritos en el informe es la detención de Kostyantyn Beskorovaynyi, miembro del Partido Comunista de Ucrania, dentista y miembro electo del ayuntamiento de Kostyantynivka. Beskorovaynyi describe en el informe que fue mantenido incomunicado

en condiciones brutales durante 15 meses, mientras que las autoridades negaban que estaba en su custodia. El informe describe abusos similares cometidos por las fuerzas separatistas en Donetsk y Luhansk contra personas acusadas de apoyar la soberanía de Ucrania.

Poroshenko ha intentado difamar a los trabajadores que protestan contra el deterioro en las condiciones de trabajo o la falta de pago de los salarios, diciendo que son una “quinta columna” de Moscú. Esto no ha impedido que los trabajadores busquen formas de luchar. Los miembros del Sindicato Independiente de Mineros realizaron una huelga contra la mina Krasnoarmiiskvuhillia Stahanova, situada en la zona controlada por el gobierno en la región de Donetsk, el 11 de agosto, para exigir el pago de tres meses de salarios atrasados.

## Encuentro

### Viene de la página 10

sanciones económicas contra Cuba y devuelva la Bahía de Guantánamo a ese país. Llamó a la eliminación de leyes y políticas que estimulan la emigración de cubanos a Estados Unidos fuera de las vías legales y que pretenden incitar a médicos cubanos a que deserten de las misiones médicas voluntarias en otros países.

La declaración se solidarizó con Venezuela, con la lucha por la libertad de Oscar López y otros presos políticos en Estados Unidos y todo el mundo y con la lucha por la retirada de tropas extranjeras de la llamada Misión de Estabilización de Naciones Unidas en Haití.

El próximo encuentro continental se celebrará en 2018 en Nicaragua. Para fines del año se han programado conferencias regionales en Europea y África de solidaridad con Cuba.